

UN LIBRARY
UNited Nations UNIONS UNIES

JUN 0 1 1992

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

UN/ISA COLLECTION

REFERENCE: NV/92/50

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Brunei Darussalam and the United Arab Emirates to the United Nations.

29 May 1992

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Brunéi Darussalam et des Emirats arabes unis auprès de l'Organisation.

29 mai 1992

Permanent Mission of
Brunei Darussalam

Permanent Mission of the
United Arab Emirates

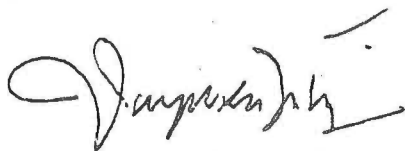
New York, 28 May, 1992

Excellency,

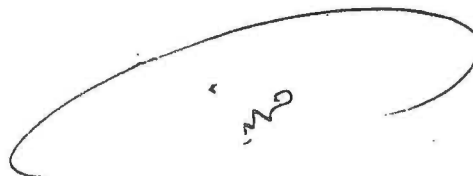
We have the honour to inform Your Excellency that as of the date of signing of the Joint Communique, the Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan o Brunei Darussalam and the Government of the United Arab Emirates have established diplomatic relations.

We kindly request Your Excellency to have the enclosed Joint Communique which we have signed on behalf of our respective Governments, circulated as a document of the United Nations to all Member States of the United Nations for their information.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.



Dato Paduka Haji JAYA
Abdul Latif
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary and
Permanent Representative
of Brunei Darussalam
to the United Nations



Mohamad Jassim Saleh
SAMHAN
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary and
Permanent Representative
of the United Arab Emirates
to the United Nations

H.E. Dr. Boutros BOUTROS-GHALI
Secretary-General of the United Nations

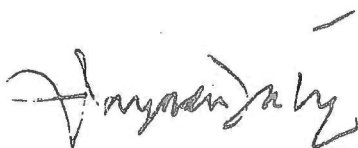
New York

JOINT COMMUNIQUE
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF HIS MAJESTY
THE SULTAN AND YANG DI-PERTUAN OF BRUNEI DARUSSALAM
AND
THE GOVERNMENT OF THE UNITED ARAB EMIRATES

Guided by their joint desire to strengthen and develop friendly relations and cooperation between their two countries, the Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the Government of the United Arab Emirates have decided to establish diplomatic relations between their countries at Ambassadorial level as of the date of the signing of this Joint Communique.

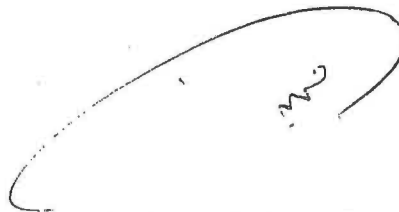
Done at New York, 28 May, 1992

For the Government of
His Majesty the Sultan
and Yang Di-Pertuan
of Brunei Darussalam



H.E. Dato Paduka Haji JAYA
Abdul Latif
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary and
Permanent Representative
to the United Nations

For the Government of the
United Arab Emirates



H.E. Mohamad Jassim Saleh
SAMHAN
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary and
Permanent Representative
to the United Nations

JOINT COMMUNIQUE
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE UNITED ARAB EMIRATES
AND
THE GOVERNMENT OF HIS MAJESTY
THE SULTAN AND YANG DI-PERTUAN OF BRUNEI DARUSSALAM

Guided by their joint desire to strengthen and develop friendly relations and cooperation between their two countries, the Government of the United Arab Emirates and the Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam have decided to establish diplomatic relations between their countries at Ambassadorial level as of the date of the signing of this Joint Communique.

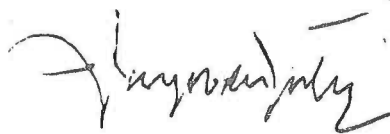
Done at New York, 28 May, 1992

For the Government of the
United Arab Emirates

For the Government of
His Majesty the Sultan
and Yang Di-Pertuan
of Brunei Darussalam



H.E. Mohamad Jassim Saleh
SAMHAN
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary and
Permanent Representative
to the United Nations



H.E. Dato Paduka Haji JAYA
Abdul Latif
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary and
Permanent Representative
to the United Nations